

چوار سابقه دار

سینما

قسمت

۵

گازوبوهای کهکشانی



سرشناس: بلبی، آرون
Blabey, Aaron

عنوان و نام پدیدآور: گازوبوهای کهکشانی / نویسنده آرون بلبی؛ مترجم سیدنوید
سیدعلی اکبر
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری: ۱۴۸ ص: مصور
فروض: سریال چهار سالنقدار، ۵
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۹۱-۷؛ دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۹۱-۷

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: The Bad Guys - Episode 5 -
موضوع: داستان‌های کودکان (انگلیسی) - قرن ۲۰م
موضوع: Children's stories, English - 20th century
شناسه افروده: سیدعلی اکبر، سیدنوید، ۱۳۶۲ - مترجم
ردۀ بنده کنگره: PZV/۱۱۹۲/۲۳/۸۲/۸۱/۲۳/۸۲/۹۱۴ [ج]
ردۀ بنده دیوبی: ۵۱۶۴۵۹۶
شماره کتابشناسی ملی: ۵۱۶۴۵۹۶

چهار سابقه‌دار

قسمت ۵

نویسنده: آرون بلبی
تصویرگر: آرون بلبی

مترجم: سیدنوید سیدعلی اکبر
ویراستار: ناهید وثیقی

مدیرهنری: فرشاد رستمی
طراح گرافیک: فائزه فغفوری

تاپوگرافی: مهدخت رضاخانی
ناظر جاپ: سینا برزوآوان

لیتوگرافی، جاپ و صحافی: واژه پرداز اندیشه
چاپ اول: ۱۳۹۷

تیراز: ۲۰۰۰ نسخه
قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۹۱-۷
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۶۹-۹۱-۷

گازوبوهای کهکشانی

Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد
دوم غربی، صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳

www.hoopa.ir info@hoopa.ir

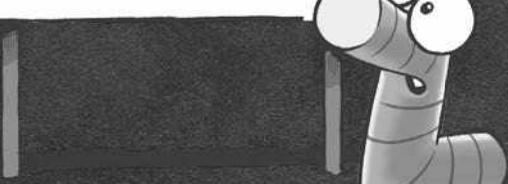
- همهی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
- هرگونه استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.

The Bad Guys, Episode 5: Intergalactic Gas
Text and illustrations copyright © Aaron Blabey,
2017.
First published by Scholastic Australia Pty
Limited in 2017.
This edition published under license from
Scholastic Australia Pty Limited.

نشر هوپا با همکاری آزانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق
انحصاری نشر اثر(Copyright). امیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب
را در سراسر دنیا باستن فرادراد از ناشر آن (Scholastic) خریداری
کرده است.

«کپی‌رایت» یعنی چه؟

یعنی «نشر هوپا» از نویسنده‌ی کتاب، آرون بلبی، و
ناشرش، اسکولاستیک، برای چاپ این کتاب به زبان
فارسی در ایران و همه جای دنیا اجازه گرفته و بابت
انتشارش، سهم نویسنده را که صاحب واقعی کتاب است
پرداخت کرده است.
اگر هر ناشری غیر از هوپا، این کتاب را به زبان فارسی در
ایران یا هر جای دنیا چاپ کند، بدون اجازه و رضایت
آرون بلبی این کار را کرده است.



نویسنده و تصویرگر: آرون بایبی

مترجم: سیدزنیده سیدعلی اکبر

چوار ساقه‌دار

ولگرد پاچه‌گیر

سلریال

قسمت ۵

گاز و بوهای کهکشانی

ساطور

آرواره

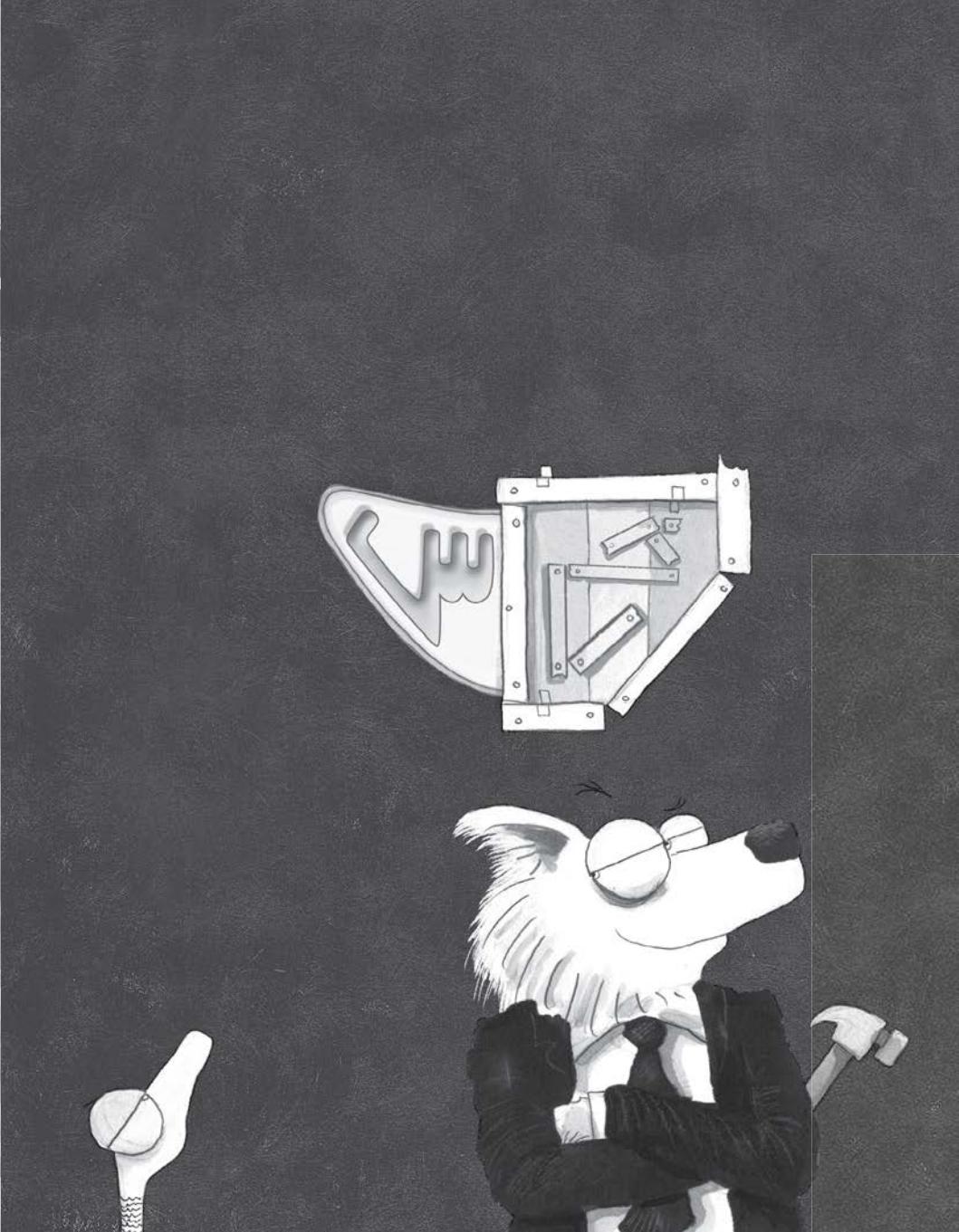
جوچه‌خوار کبیر



روی آتن هستیم الان؟ خیلی خوب. باشه... باشه!
صدای **تیفانی قشنگ** رو می شنوید از
بخش خبری شبکه‌ی ؟!

استودیوی خبر ما کاملاً تخریب شده. اما تمام
تلاشمن را خواهیم کرد که خبرها رو به شما
بررسونیم.

و حالا، آخرین اخبار...



همه می دونیم که بچه‌گربه‌های زامبی، یا همون گامبی‌های
و انگار نمی‌شه **شیج‌جوری** جلوی این زامبی‌ها رو گرفت.
انگار باید اعتراف کنیم که

دنیاداره به پایان می‌رسد!

کوش خوار چقدر وحشتناک بودند... اما **اصلًا وابدا** با
این **پدیده‌ی جدید** قابل مقایسه نیستند...
همه جا پر شده از **شیوه**. سگ‌توله‌های زامبی،
خرگوش‌کوچولوهای زامبی، دلفین‌های زامبی،
کُره‌اسب‌های زامبی، و **بیشتر و بیشتر** از همه،
بچه‌گربه‌های زامبی! ما فکر می‌کنیم همه‌ی این کارها زیر

سر دکتر روپرت مارمالاد شیطان صفتنه. اما
اون آب شده و رفته توی زمین!



ناون روی سکم بالا نیومده زودار
اینجا گم شین بپرون...

حرف ما رو بلور کن، رئیس.
مارمالادرفته ماه.
پی سلاحی هم داره به اسم گودزیلا
که اون رو هم با خوش برده ماه



بله! درست شنیدید!
اونها ادعا می‌کنند
دکتر مارمالادرفته
کرهی ماه!

و خبر دیگه اینکه هیولاهاش شهر، همونها

که تازگی‌ها توی پانسیون سگ‌ها و

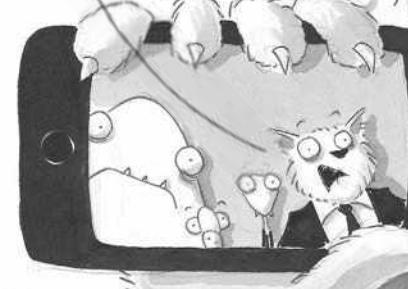
مرغداری آفتاب‌گفار خرابکاری راه انداخته بودند،

تلاش می‌کنند مسئولین شهر رو متقادع کنند که از

مخفيگاه دکتر مارمالاد **خبر دارند.**

با هم به اين تصاویر نگاه می‌کنيم...

رئیس!
جون جفتمون
کوش بدما



چهارسابقه‌دار دارند دونه به دونه غیب می‌شن!
گیرافتاده‌اند!

گیر موجودی که **یک عالم** دندون داره...
و **یک عالمه هم** لولوپی لوپیایی!
یعنی این آخر ماجراست؟ کسی چه می‌دونه؟ شاید هم باشه!
فکر می‌کنید اصلاً این قسمت خنده‌دار هست؟

شک نکنید که از خنده منعمر من شید! من ترکید!

قسمت ششم سریال چهارسابقه‌دار خیلی زود
می‌خزه سمت شما و سروکله‌اش توی
کتابخونه‌تون پیدا می‌شه!



عجیب‌ه که آدمیزاد کتاب‌هاش رو نمی‌خوره!

هوپا، ناشر کتاب‌های خوردنی



- نشر هوپا همگام با ناشران بین‌المللی، از کاغذهای مرغوب با زیبایی کرم استفاده می‌کند؛ زیرا:
- این کاغذها نور را کمتر منعکس می‌کند و درنتیجه، چشم هنگام مطالعه کمتر خسته می‌شود؛
 - این کاغذها سبک‌تر از کاغذهای دیگر است و جایه‌جایی کتاب‌های نهیه شده با آن، آسان‌تر است؛
 - و مهم‌تر از همه اینکه برای تولید این کاغذها درخت کمتری قطع می‌شود.

به امید دنیایی سبزتر و سالم‌تر